

Gewerbepark 186, 8212 Pischelsdorf, Austria
 Tel.: +43 (0)3113 3323-0, Fax: +43 (0)3113 3323-4
 eMail: steiermark@agrolab.at www.agrolab.at

WIRTSCHAFTSBETRIEBE DER GEMEINDE
 DONNERSBACH GMBH
 DONNERSBACH 14
 8953 IRDNING-DONNERSBACHTAL

Datum 02.06.2016
 Kundennr. 10003420

PRÜFBERICHT 284332 - 613634

Auftrag 284332 TWV Gemeinde Donnersbach
 Analysennr. 613634 Trinkwasser
 Rechnungsnehmer 10084926 WIRTSCHAFTSBETRIEBE DER GEMEINDE
 DONNERSBACH GMBH

Probeneingang 25.05.2016
 Probenahme 24.05.2016
 Probenehmer Agrolab Austria Christian Glettler
 Kunden-Probenbezeichnung Schöpfprobe aus Hochbehälter Faschingboden
 Witterung vor der Probenahme Trocken
 Witterung während d.Probenahme Wechselhaft
 Bezeichnung Anlage WVA Donnersbach
 Offizielle Entnahmestellenr. P1
 Bezeichnung Entnahmestelle Hochbehälter Faschingboden
 Angew. Wasseraufbereitungen keine
 Misch-oder Wechselwasser JA
 Rückschluß Qual.beim Verbrauch JA
 Rückschluß auf Grundwasser NEIN

Chemisch-technische und hygienische Wasseranalyse

	Einheit	Ergebnis	Best.-Gr.	TWV 304/2001 Parameter werte	TWV 304/2001 Indikator- werte	Methode
Sensorische Prüfungen						
Färbung (vor Ort)		farblos, klar, ohne Bodensatz				²⁾ ÖNORM M 6620:2012
Geruch (vor Ort)		geruchlos				²⁾ ÖNORM M 6620:2012
Geschmack organoleptisch (vor Ort)		geschmacklos				²⁾ ÖNORM M 6620:2012
Physikalisch-chemische Parameter						
Wassertemperatur (vor Ort)	°C	6,9			25	DIN 38404-4 (C 4)
Leitfähigkeit bei 20 °C (vor Ort)	µS/cm	15,9	5		2500	EN 27888
pH-Wert (vor Ort)		7,3	0,1		6,5 - 9,5 ⁽³⁾	EN ISO 10523
Lufttemperatur (vor Ort)	°C	12				DIN 38404-4 (C 4)
Ammonium (NH ₄)	mg/l	<0,050	0,05		0,5 ³⁾	ÖNORM ISO 7150-1
Mikrobiologische Untersuchungen						
Coliforme Bakterien	KBE/100ml	0	0		0	EN ISO 9308-1
E. coli	KBE/100ml	0	0	0		EN ISO 9308-1
Enterokokken	KBE/100ml	0	0	0		EN ISO 7899-2
Koloniezahl bei 37°C	KBE/1ml	0	0		20	EN ISO 6222
Koloniezahl bei 22°C	KBE/1ml	3	0		100	EN ISO 6222

Gewerbepark 186, 8212 Pischelsdorf, Austria
 Tel.: +43 (0)3113 3323-0, Fax: +43 (0)3113 3323-4
 eMail: steiermark@agrolab.at www.agrolab.at

WIRTSCHAFTSBETRIEBE DER GEMEINDE
 DONNERSBACH GMBH
 DONNERSBACH 14
 8953 IRDNING-DONNERSBACHTAL

Datum 02.06.2016
 Kundennr. 10003420

PRÜFBERICHT 284332 - 613635

Auftrag 284332 TWV Gemeinde Donnersbach
 Analysennr. 613635 Trinkwasser
 Rechnungsnehmer 10084926 WIRTSCHAFTSBETRIEBE DER GEMEINDE
 DONNERSBACH GMBH

Probeneingang 25.05.2016
 Probenahme 24.05.2016
 Probenehmer Agrolab Austria Christian Glettler
 Kunden-Probenbezeichnung Gemeindeamt Donnersbach, Auslauf Küche
 Witterung vor der Probenahme Trocken
 Witterung während d.Probenahme Wechselhaft
 Bezeichnung Anlage WVA Donnersbach
 Offizielle Entnahmestellennr. P2
 Bezeichnung Entnahmestelle Gemeindeamt Donnersbach
 Angew. Wasseraufbereitungen keine
 Misch-oder Wechselwasser JA
 Rückschluß Qual.beim Verbrauch JA
 Rückschluß auf Grundwasser NEIN
 Straße Donnersbach 14
 PLZ/ Ort 8953 Donnersbach

Chemisch-technische und hygienische Wasseranalyse

	Einheit	Ergebnis	Best.-Gr.	TWV 304/2001 Parameter werte	TWV 304/2001 Indikator- werte	Methode
Sensorische Prüfungen						
Färbung (vor Ort)		farblos, klar, ohne Bodensatz				²⁾ ÖNORM M 6620:2012
Geruch (vor Ort)		geruchlos				²⁾ ÖNORM M 6620:2012
Geschmack organoleptisch (vor Ort)		geschmacklos				²⁾ ÖNORM M 6620:2012
Physikalisch-chemische Parameter						
Wassertemperatur (vor Ort)	°C	10,0			25	DIN 38404-4 (C 4)
Leitfähigkeit bei 20 °C (vor Ort)	µS/cm	19,6	5		2500	EN 27888
pH-Wert (vor Ort)		7,3	0,1		6,5 - 9,5 ⁸⁾	EN ISO 10523
Lufttemperatur (vor Ort)	°C	12				DIN 38404-4 (C 4)
Oxidierbarkeit	mg O2/l	<0,25	0,25		5 ¹⁵⁾	EN ISO 8467(MH)
Säurekapazität bis pH 4,3	mmol/l	0,18	0,05			EN ISO 9963-1(MH)
Calcium (Ca)	mg/l	2,49	1		400 ¹⁹⁾	DIN EN ISO 17294-2 (E 29)(MH)
Magnesium (Mg)	mg/l	<1,00 (+)	1		150 ¹⁹⁾	DIN EN ISO 17294-2 (E 29)(MH)
Ammonium (NH4)	mg/l	<0,05	0,05		0,5 ⁸⁾	EN ISO 11732(MH)
Chlorid (Cl)	mg/l	<1	1		200 ⁹⁾	EN ISO 10304-1(MH)
Nitrat (NO3)	mg/l	<1	1	50		EN ISO 10304-1(MH)



Datum 02.06.2016
 Kundennr. 10003420

PRÜFBERICHT 284332 - 613635

Einheit	Ergebnis	Best.-Gr.	TWV 304/2001 Parameterwerte	TWV 304/2001 Indikatorwerte	Methode
Sulfat (SO ₄)	mg/l	1,9	1	250 ⁹⁾	EN ISO 10304-1(MH)
Nitrit (NO ₂)	mg/l	<0,02	0,02	0,1 ¹⁾	EN ISO 13395(MH)
Natrium (Na)	mg/l	0,70	0,5	200	DIN EN ISO 17294-2 (E 29)(MH)
Kallium (K)	mg/l	<0,5	0,5	50 ¹⁹⁾	DIN EN ISO 17294-2 (E 29)(MH)

Berechnete Werte

Hydrogencarbonat	mg/l	7,9	1		EN ISO 9963-1(MH)
Nitrat/50 + Nitrit/3	mg/l	0,027		1	Berechnung
Gesamthärte (Summe Erdalkalien)	mmol/l	0,10			DIN 38409-6 (H 6)(MH)
Carbonathärte	°dH	0,50	0,2		EN ISO 9963-1(MH)
Gesamthärte	°dH	0,58	0,1	>8,4 ²²⁾	DIN 38409-6 (H 6)(MH)

Mikrobiologische Untersuchungen

Coliforme Bakterien	KBE/100ml	0	0	0	EN ISO 9308-1
E. coli	KBE/100ml	0	0	0	EN ISO 9308-1
Enterokokken	KBE/100ml	0	0	0	EN ISO 7899-2
Koloniezahl bei 37°C	KBE/1ml	0	0	20	EN ISO 6222
Koloniezahl bei 22°C	KBE/1ml	5	0	100	EN ISO 6222

Metalle - Elemente

Eisen (Fe)	mg/l	<0,01	0,01	0,2 ³⁴⁾	DIN EN ISO 17294-2 (E 29)(MH)
Mangan (Mn)	mg/l	<0,005	0,005	0,05 ³⁵⁾	DIN EN ISO 17294-2 (E 29)(MH)

- 1) Für einen begrenzten Zeitraum, der 6 Monate nicht überschreiten darf, sind Überschreitungen bis 0,5 mg/l zulässig, wenn sie technisch bedingt sind und das Wasser nicht zur Zubereitung von Säuglingsnahrung verwendet wird.
- 2) Für den Verbraucher annehmbar und ohne anormale Veränderung
- 15) Der Parameter braucht nicht bestimmt zu werden, wenn der Parameter TOC bestimmt wurde.
- 16) Überschreitungen bis zu 750 mg/l bleiben außer Betracht, sofern der dem Calcium nicht äquivalente Gehalt des Sulfates 250 mg/l nicht übersteigt.
- 19) Der Indikatorwert ist nicht in der Trinkwasserverordnung (BGBl 304/01) enthalten, sondern ist im Lebensmittelbuch CODEX (Kapitel B1 Anhang 3 "Zusätzliche Kriterien") festgelegt.
- 18) Das Wasser sollte nicht korrosiv sein. Bei Wasser, das bestimmt ist in Flaschen in Verkehr gebracht zu werden, darf der pH-Wert am Punkt der Abfüllung bis zu 4,5 betragen. Ist dieses Wasser von Natur aus kohlenensäurehaltig oder ist es mit Kohlensäure versetzt, kann der Mindestwert niedriger sein.
- 22) Der Indikatorwert gilt, wenn das Wasser durch chemisch-technische Maßnahmen enthärtet oder entsalzt wurde.
- 34) Bei Einzelwasserversorgungsanlagen (Abgabe < 10 m³/d) können bis zu 0,8 mg/l Fe toleriert werden.
- 35) Bei Einzelwasserversorgungsanlagen (Abgabe < 10 m³/d) können bis zu 0,2 mg/l Mn toleriert werden.
- 8) Geogen bedingte Überschreitungen bis 5 mg/l bleiben außer Betracht. Ab einem Gehalt von 0,2 mg/l dürfen Chlorungsverfahren nicht angewendet werden.
- 9) Das Wasser sollte nicht korrosiv sein. Ab einem Gehalt von 100 mg/l kann es unter Umständen bei metallischen Werkstoffen zu Korrosionen kommen.

TrinkwV: Trinkwasserverordnung BGBl II 304/2001

Erläuterung: Das Zeichen "<" oder n.b. in der Spalte Ergebnis bedeutet, der betreffende Stoff ist bei nebenstehender Bestimmungsgrenze nicht quantifizierbar.

Das Zeichen "<...(+)" in der Spalte Ergebnis bedeutet, der betreffende Stoff wurde im Bereich zwischen Nachweisgrenze und Bestimmungsgrenze qualitativ nachgewiesen.

Interpretation: Die Indikator- und Parameterwerte der Trinkwasserverordnung wurden - im Rahmen des Untersuchungsumfanges - eingehalten.

AGROLAB Austria Frau Mag. Danninger, Tel. 03113/33230
Zeichnungsberechtigte Sachbearbeiterin

Verteiler

WIRTSCHAFTSBETRIEBE DER GEMEINDE DONNERSBACH GMBH





Gewerbepark 186, 8212 Pischelsdorf, Austria
Tel.: +43 (0)3113 3323-0, Fax: +43 (0)3113 3323-4
eMail: steiermark@agrolab.at www.agrolab.at

Datum 02.06.2016
Kundenr. 10003420

PRÜFBERICHT 284332 - 613635

Agrolab-Gruppen-Labore

Untersuchung durch

(MH) AGROLAB Standort Meggenhofen, Trappenhof Nord 3, 4714 Meggenhofen, für die zitierte Methode akkreditiert nach ISO/IEC 17025:2005, Akkreditierungsurkunde: 105

Methoden

DIN 38409-6 (H 6); EN ISO 8467; EN ISO 9963-1; EN ISO 11732; EN ISO 10304-1; EN ISO 13395; DIN EN ISO 17294-2 (E 29)

Beginn der Prüfungen: 26.05.2016

Ende der Prüfungen: 02.06.2016

Die Prüfergebnisse beziehen sich ausschließlich auf die Prüfgegenstände. Bei Proben unbekanntem Ursprungs ist eine Plausibilitätsprüfung nur bedingt möglich. Die auszugsweise Vervielfältigung des Berichts ohne unsere schriftliche Genehmigung ist nicht zulässig.



Gewerbepark 186, 8212 Pischelsdorf, Austria
 Tel.: +43 (0)3113 3323-0, Fax: +43 (0)3113 3323-4
 eMail: steiermark@agrolab.at www.agrolab.at

WIRTSCHAFTSBETRIEBE DER GEMEINDE
 DONNERSBACH GMBH
 DONNERSBACH 14
 8953 IRDNING-DONNERSBACH TAL

Datum 02.06.2016
 Kundennr. 10003420

PRÜFBERICHT 284332 - 613636

Auftrag 284332 TWV Gemeinde Donnersbach
Analysenr. 613636 Trinkwasser
Rechnungsnehmer 10084926 WIRTSCHAFTSBETRIEBE DER GEMEINDE DONNERSBACH GMBH

Probeneingang **25.05.2016**
 Probenahme **24.05.2016**
 Probenehmer **Agrolab Austria Christian Glettler**
 Kunden-Probenbezeichnung **Wohnhaus Mayer August, Auslauf Küche**
 Witterung vor der Probenahme **Trocken**
 Witterung während d.Probenahme **Wechselhaft**
 Bezeichnung Anlage **WVA Donnersbach**
 Offizielle Entnahmestellennr. **P3**
 Bezeichnung Entnahmestelle **Wohnhaus Mayer August**
 Angew. Wasseraufbereitungen **keine**
 Misch-oder Wechselwasser **NEIN**
 Rückschluß Qual.beim Verbrauch **NEIN**
 Rückschluß auf Grundwasser **JA**
 Straße **Winklern 47**
 PLZ/ Ort **8953 Donnersbach**

Chemisch-technische und hygienische Wasseranalyse

	Einheit	Ergebnis	Best.-Gr.	TWV 304/2001 Parameter werte	TWV 304/2001 Indikator werte	Methode
Sensorische Prüfungen						
Färbung (vor Ort)		farblos, klar, ohne Bodensatz				²⁾ ÖNORM M 6620:2012
Geruch (vor Ort)		geruchlos				²⁾ ÖNORM M 6620:2012
Geschmack organoleptisch (vor Ort)		geschmacklos				²⁾ ÖNORM M 6620:2012
Physikalisch-chemische Parameter						
Wassertemperatur (vor Ort)	°C	11,6			25	DIN 38404-4 (C 4)
Leitfähigkeit bei 20 °C (vor Ort)	µS/cm	21,0	5		2500	EN 27888
pH-Wert (vor Ort)		7,5	0,1		6,5 - 9,5 ⁹⁾	EN ISO 10523
Lufttemperatur (vor Ort)	°C	10				DIN 38404-4 (C 4)
Ammonium (NH4)	mg/l	<0,050	0,05		0,5 ⁹⁾	ÖNORM ISO 7150-1
Mikrobiologische Untersuchungen						
Coliforme Bakterien	KBE/100ml	0	0		0	EN ISO 9308-1
E. coli	KBE/100ml	0	0	0		EN ISO 9308-1
Enterokokken	KBE/100ml	0	0	0		EN ISO 7899-2
Koloniezahl bei 37°C	KBE/1ml	4	0		20	EN ISO 6222



Gewerbepark 186, 8212 Pischelsdorf, Austria
 Tel.: +43 (0)3113 3323-0, Fax: +43 (0)3113 3323-4
 eMail: steiermark@agrolab.at www.agrolab.at

Datum 02.06.2016
 Kundennr. 10003420

PRÜFBERICHT 284332 - 613636

	Einheit	Ergebnis	Best.-Gr.	TWV 304/2001 Parameter- werte	TWV 304/2001 Indikator- werte	Methode
Koloniezahl bei 22°C	KBE/1ml	8	0		100	EN ISO 6222

- 2) Für den Verbraucher annehmbar und ohne anormale Veränderung
 18) Das Wasser sollte nicht korrosiv sein. Bei Wasser, das bestimmt ist in Flaschen in Verkehr gebracht zu werden, darf der pH-Wert am Punkt der Abfüllung bis zu 4,5 betragen. Ist dieses Wasser von Natur aus kohlenensäurehaltig oder ist es mit Kohlensäure versetzt, kann der Mindestwert niedriger sein.
 8) Geogen bedingte Überschreitungen bis 5 mg/l bleiben außer Betracht. Ab einem Gehalt von 0,2 mg/l dürfen Chlorungsverfahren nicht angewendet werden.

TrinkwV: Trinkwasserverordnung BGEI II 304/2001
 Erläuterung: Das Zeichen "<" oder n.b. in der Spalte Ergebnis bedeutet, der betreffende Stoff ist bei nebenstehender Bestimmungsgrenze nicht quantifizierbar.

Interpretation: Die Indikator- und Parameterwerte der Trinkwasserverordnung wurden - Im Rahmen des Untersuchungsumfanges - eingehalten.

AGROLAB Austria Frau Mag. Danninger, Tel. 03113/33230
Zeichnungsberechtigte Sachbearbeiterin

Verteller

WIRTSCHAFTSBETRIEBE DER GEMEINDE DONNERSBACH GMBH

Beginn der Prüfungen: 25.05.2016
 Ende der Prüfungen: 02.06.2016

Die Prüfergebnisse beziehen sich ausschließlich auf die Prüfgegenstände. Bei Proben unbekanntem Ursprungs ist eine Plausibilitätsprüfung nur bedingt möglich. Die auszugsweise Vervielfältigung des Berichts ohne unsere schriftliche Genehmigung ist nicht zulässig.

